

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 50

23. mája 2007

Obsah	I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné	
	NARIADENIA	
	★ Nariadenie Rady (Euratom) č. 549/2007 zo 14. mája 2007 o vykonávaní protokolu č. 9 o bloku 1 a bloku 2 jadrovej elektrárne Bohunice V1 na Slovensku, ktorý je pripojený k Aktu o podmienkach prístúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 550/2007 z 22. mája 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	5
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 551/2007 z 22. mája 2007, ktorým sa mení, dopĺňa a opravuje nariadenie (ES) č. 952/2006 o spôsoboch uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 v súvislosti s riadením vnútorného trhu s cukrom a s režimom kvót	7
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 552/2007 z 22. mája 2007, ktorým sa ustanovuje maximálna výška príspevku Spoločenstva na financovanie pracovných programov v sektore olivového oleja a ktorým sa na rok 2007 ustanovujú rozpočtové stropy na čiastočnú alebo nepovinnú implementáciu schémy jednotných platieb a ročných finančných rámcov pre schému jednotných platieb na plochu, ustanovené v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie	10
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 553/2007 z 22. mája 2007, ktorým sa sedemdesiaty siedmy krát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001	16
	Nariadenie Komisie (ES) č. 554/2007 z 22. mája 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 535/2007, ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. mája 2007	18

ROZHODNUTIA

Komisia

2007/348/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 15. mája 2007, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2003/43/ES, ktorým sa ustanovujú triedy reakcie na oheň pre určité stavebné výrobky, pokiaľ ide o drevené panely [oznámené pod číslom K(2007) 2045] ⁽¹⁾** 21

2007/349/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 15. mája 2007, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/609/ES, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov podľa členských štátov v rámci cieľa Európska územná spolupráca na obdobie rokov 2007 až 2013, pokiaľ ide o Bulharsko a Rumunsko [oznámené pod číslom K(2007) 2047]** 24

Korigendá

- ★ **Korigendum k rozhodnutiu Komisie 2005/360/ES z 26. apríla 2005, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá a s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie na udelenie environmentálnej značky Spoločenstva pre mazadlá (Ú. v. EÚ L 118, 5.5.2005)** 27



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EURATOM) č. 549/2007

zo 14. mája 2007

o vykonávaní protokolu č. 9 o bloku 1 a bloku 2 jadrovej elektrárne Bohunice V1 na Slovensku, ktorý je pripojený k Aktu o podmienkach prístúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 203,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 110,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 166,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽³⁾,

keďže:

(1) Slovensko sa zaviazalo ukončiť prevádzku bloku 1 jadrovej elektrárne Bohunice V1 do 31. decembra 2006

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 478/2007 (Ú. v. EÚ L 111, 28.4.2007, s. 13).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 280 E, 18.11.2006, s. 108.

a bloku 2 do 31. decembra 2008. Európska únia vyjadrila svoju ochotu naďalej, až do roku 2006, poskytovať finančnú pomoc ako predĺženie predvstupovej pomoci plánovanej v rámci programu Phare na podporu úsilia Slovenska pri odstavení.

(2) Protokol č. 9 o bloku 1 a bloku 2 jadrovej elektrárne Bohunice V1 na Slovensku, ktorý je pripojený k Aktu o prístúpení z roku 2003, potvrdzuje záväzok Slovenska ukončiť prevádzku jadrovej elektrárne Bohunice V1 a na tento účel zriaďuje program pomoci s rozpočtom 90 miliónov EUR na obdobie rokov 2004 – 2006.

(3) Únia v protokole č. 9 takisto uznala, že odstavenie jadrovej elektrárne Bohunice V1 bude musieť pokračovať aj po ukončení finančného výhľadu 2000 – 2006 a že toto úsilie predstavuje pre Slovensko výraznú finančnú záťaž. Rozhodnutia o ďalšom poskytovaní pomoci od Únie v tejto oblasti, ktoré sa prijímajú po roku 2006, budú túto skutočnosť zohľadňovať.

(4) Medzinárodné fondy pre odstavenie spravované Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (ďalej len „EBOR“) existujú už niekoľko rokov. Spoločenstvo je ich hlavným prispievateľom, najmä prostredníctvom programu Phare.

(5) Preto je potrebné vo všeobecnom rozpočte Európskej únie vyčleniť sumu 423 miliónov EUR ⁽⁴⁾ na financovanie odstavenia jadrovej elektrárne Bohunice V1 v rokoch 2007 – 2013.

⁽⁴⁾ Táto suma je v dnešných cenách a zodpovedá sume 375 miliónov EUR v cenách z roku 2004.

- (6) Rozpočtové prostriedky všeobecného rozpočtu Európskej únie určené na odstavenie by nemali viesť k narušeniu hospodárskej súťaže, pokiaľ ide o dodávateľov energie na trhu s energiou v Únii. Tieto prostriedky by sa mali použiť aj na financovanie opatrení na kompenzáciu straty výrobných kapacít v súlade s príslušným *acquis*.
- (7) Finančná pomoc sa môže poskytovať ako príspevok Spoločenstva do Medzinárodného fondu na podporu odstavenia Bohuníc, ktorý spravuje EBOR.
- (8) Jednou z úloh EBOR je spravovať verejné prostriedky určené na programy odstavenia jadrových elektrární, ako aj dozerať na finančné riadenie týchto programov, aby sa verejné prostriedky využívali optimálne. Okrem toho EBOR plní rozpočtové úlohy, ktoré jej zveruje Komisia v súlade s požiadavkami článku 53 ods. 7 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
- (9) Pokiaľ ide o splnenie cieľov uvedených v článku 2, protokol č. 9 ponecháva otvorenú možnosť ustanoviť iné spôsoby vykonávania pomoci vrátane vnútroštátne spravovaného akreditovaného kanálu. Komisia a Slovensko by mohli vypracovať vykonávacie podmienky v súlade s príslušnými oddielmi nariadenia o rozpočtových pravidlách.
- (10) S cieľom zabezpečiť čo najvyššiu efektívnosť by sa pri odstavení jadrovej elektrárne Bohunice V1 mali využívať čo najkvalitnejšie technické odborné znalosti a malo by sa náležite prihliadať na povahu a technologické špecifikácie blokov, ktoré sa majú odstaviť.
- (11) Odstavenie jadrovej elektrárne Bohunice V1 by sa malo uskutočniť v súlade s právnymi predpismi o ochrane životného prostredia, najmä smernicou Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie ⁽¹⁾.
- (12) V zmysle bodu 38 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou

a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení ⁽²⁾ sa do tohto nariadenia vkladá finančná referenčná suma na celé obdobie trvania programu bez toho, aby tým boli dotknuté právomoci rozpočtového orgánu, ako sú definované Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva.

- (13) Pri prijímaní opatrení potrebných na vykonávanie tohto nariadenia by mal Komisii pomáhať výbor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto nariadením sa zriaďuje program, ktorým sa ustanovujú podrobné vykonávacie pravidlá pre finančný príspevok Spoločenstva ustanovený v protokole č. 9, ktorý je pripojený k Aktu o prístupení z roku 2003.

Článok 2

Príspevok Spoločenstva do uvedeného programu sa podľa tohto nariadenia poskytuje s cieľom poskytnúť finančnú podporu na opatrenia spojené s odstavením jadrovej elektrárne Bohunice V1, na opatrenia zamerané na zlepšovanie životného prostredia v súlade s *acquis* a na modernizáciu konvenčnej výrobných kapacít, ktorou sa nahradí výrobná kapacita dvoch reaktorov elektrárne Bohunice V1, ako aj na iné opatrenia, ktoré vyplývajú z rozhodnutia uzavrieť a odstaviť elektrárne a ktoré prispievajú k nevyhnutnej reštrukturalizácii, zlepšeniu životného prostredia a modernizácii výrobného, prenosového a distribučného energetického sektora na Slovensku, ako aj k zvýšeniu bezpečnosti dodávok energie a energetickej účinnosti na Slovensku.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma potrebná na vykonávanie programu uvedeného v článku 2 je na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013 423 miliónov EUR ⁽³⁾.

2. Ročné rozpočtové prostriedky povoľuje rozpočtový orgán v rámci obmedzení finančného rámca.

3. Výška vyhradených rozpočtových prostriedkov na program sa môže v období od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013 preskúmať s cieľom zohľadniť pokrok dosiahnutý pri vykonávaní programu a zabezpečiť, aby bolo programovanie a pridelovanie prostriedkov založené na skutočných potrebách platieb a absorpčnej kapacite.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 175, 5.7.1985, s. 40. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/35/ES (Ú. v. EÚ L 156, 25.6.2003, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽³⁾ Táto suma je v dnešných cenách a zodpovedá sume 375 miliónov EUR v cenách z roku 2004.

Článok 4

Príspevok na určité opatrenia môže pokrývať 100 % celkových výdavkov. Je potrebné vynaložiť maximálne úsilie, aby sa pokračovalo v spolufinancovaní zavedenom v rámci predvstupovej pomoci a pomoci poskytnutej v období 2004 – 2006 pre úsilie Slovenska o odstavenie, prípadne, aby sa našli iné zdroje spolufinancovania.

Článok 5

1. O opatreniach a finančnej pomoci v rámci programu sa rozhoduje v súlade s ustanoveniami článku 53 ods. 2 a článku 54 ods. 2 písm. c) nariadenia o rozpočtových pravidlách, v súlade s ktorými sa aj vykonávajú.

2. Finančná pomoc pre opatrenia v rámci programu alebo ich častí sa môže poskytovať ako príspevok Spoločenstva pre Medzinárodný fond na podporu odstavenia Bohuníc, ktorý spravuje EBOR.

3. Opatrenia v rámci programu sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 8 ods. 2

Článok 6

1. Komisia môže vykonať audit využívania pomoci, a to buď priamo prostredníctvom vlastných zamestnancov, alebo akéhokoľvek iného externého kvalifikovaného subjektu podľa svojho vlastného výberu. Takéto audity sa môžu vykonávať počas obdobia platnosti dohody medzi Spoločenstvom a EBOR o poskytovaní prostriedkov Spoločenstva pre Medzinárodný fond na podporu odstavenia Bohuníc a počas piatich rokov od vyplatenia zostatku. Zistenia auditu môžu prípadne viesť k rozhodnutiu Komisie o vymáhaní.

2. Zamestnanci Komisie a externý personál splnomocnený Komisiou má na účely výkonu takýchto auditov primerané právo na prístup najmä do kancelárií prijímateľa, ako aj k všetkým potrebným informáciám, a to aj v elektronickej podobe.

Dvor audítorov má rovnaké práva ako Komisia, najmä právo na prístup.

S cieľom chrániť finančné záujmy Spoločenstva pred podvodmi a inými nezrovnalosťami môže navyše Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) v súlade s nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁽¹⁾ vykonávať v rámci tohto programu kontroly a inšpekcie na mieste.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

3. Pri akcii Spoločenstva financovanej podľa tohto nariadenia sa pod pojmom „nezrovnalosť“ uvedeným v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev⁽²⁾ rozumie akékoľvek porušenie ustanovení práva Spoločenstva alebo akékoľvek porušenie zmluvného záväzku vyplývajúce z konania alebo opomenutia hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by bolo poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov spravovaných Európskou úniou neoprávnenou výdavovou položkou, alebo poškodenie rozpočtov, ktoré v mene Spoločenstiev spravujú iné medzinárodné organizácie.

4. V dohodách medzi Spoločenstvom a EBOR o poskytovaní prostriedkov Spoločenstva pre Medzinárodný fond na podporu odstavenia Bohuníc sa ustanovia primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Spoločenstva pred podvodmi, korupciou a inými nezrovnalosťami a opatrenia, ktorými sa Komisii, OLAF-u a Dvoru audítorov umožní vykonávať kontroly na mieste.

Článok 7

Komisia zabezpečí vykonanie tohto nariadenia a bude pravidelne podávať správy Európskemu parlamentu a Rade. Vykoná preskúmanie v polovici trvania programu, ako je ustanovené v článku 3.

Článok 8

1. Komisii pomáha výbor zložený zo zástupcov členských štátov, ktorému predsedá zástupca Komisie.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa tento postup:

— zástupca Komisie predkladá výboru návrh opatrení, ktoré sa majú prijať. Výbor zaujme stanovisko k návrhu v rámci lehoty, ktorú môže stanoviť predseda podľa naliehavosti prípadu. V prípade rozhodnutí, ktoré je Rada povinná prijať na návrh Komisie, sa stanovisko prijíma väčšinou ustanovenou v článku 118 ods. 2 Zmluvy o Euratome. Hlasy zástupcov členských štátov vo výbore sa vážia spôsobom ustanoveným v uvedenom článku. Predseda nehlasuje,

— Komisia prijme opatrenia, ktoré sa uplatňujú ihneď. Ak však tieto opatrenia nie sú v súlade so stanoviskom výboru, Komisia ich bezodkladne oznámi Rade. V tom prípade môže Komisia odložiť uplatňovanie opatrení, o ktorých rozhodla, o 30 dní,

⁽²⁾ Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

— Rada, uznášajúc sa kvalifikovanou väčšinou, môže prijať iné rozhodnutie vo vyššie stanovenej lehote.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok na návrh svojho predsedu na základe štandardného rokovacieho poriadku uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Výbor vo svojom rokovacom poriadku ustanoví osobitné pravidlá pre konzultácie, ktoré umožnia Komisii prijať v prípade potreby osobitné opatrenia postupom pre naliehavé situácie.

Zásady a podmienky prístupu verejnosti k dokumentom, ktoré sa vzťahujú na Komisiu, sa vzťahujú aj na výbor.

Komisia pravidelne informuje Európsky parlament o rokovaniach výboru. Na tento účel sa mu poskytnú programy zasadnutí výboru, výsledky hlasovania, súhrnné záznamy zo zasadnutí a zoznamy orgánov a organizácií, ku ktorým patria osoby zastupujúce členské štáty.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. mája 2007

Za Radu

predseda

F.-W. STEINMEIER

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 550/2007**z 22. mája 2007,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 23. mája 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2007

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 22. mája 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	39,0
	TR	100,6
	ZZ	69,8
0707 00 05	JO	151,2
	TR	120,2
	ZZ	135,7
0709 90 70	TR	110,5
	ZZ	110,5
0805 10 20	EG	35,7
	IL	64,8
	MA	46,2
	ZZ	48,9
0805 50 10	AR	54,3
	ZA	67,6
	ZZ	61,0
0808 10 80	AR	99,8
	BR	75,1
	CL	85,7
	CN	91,8
	NZ	113,6
	US	116,9
	UY	69,1
	ZA	89,0
	ZZ	92,6

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 551/2007**z 22. mája 2007,****ktorým sa mení, dopĺňa a opravuje nariadenie (ES) č. 952/2006 o spôsoboch uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 v súvislosti s riadením vnútorného trhu s cukrom a s režimom kvót**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä jeho článok 40 ods. 1 písm. a), b) a d),

keďže:

(1) V článku 6 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 952/2006 ⁽²⁾ sa definuje výroba podnikov na účely spoločnej organizácie trhov v sektore cukru v osobitnom prípade, keď si jeden podnik zmluvne zabezpečí výrobu cukru v inom podniku. Považuje sa to za výrobu príkazcu za istých podmienok vrátane tej, že celková výroba cukru spracovateľa a príkazcu je vyššia ako suma ich kvót. Toto ustanovenie je potrebné upraviť s prihliadnutím na článok 3 nariadenia (ES) č. 493/2006 z 27. marca 2006, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia v rámci reformy spoločnej organizácie trhu v sektore cukru a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1265/2001 a (ES) č. 314/2002 ⁽³⁾, v ktorom sa ustanovuje preventívne stiahnutie z trhu časti výroby cukru, ktorá presahuje prahovú hodnotu stanovenú v súlade s odsekom 2 tohto článku. Cieľom tohto opatrenia je vytvoriť podnet pre výrobcov cukru, aby dobrovoľne obmedzili svoju výrobu v hospodárskom roku 2006/2007. Je potrebné upraviť aj definíciu výroby v článku 6 ods. 3 písm. b) nariadenia (ES) č. 952/2006 tak, aby neodrádzala výrobcov od obmedzovania výroby. Definícia výroby na hospodársky rok 2006/2007 by sa preto mala týkať sumy prahových hodnôt preventívnych stiahnutí, a nie sumy kvót.

(2) V článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 952/2006 sa ustanovuje, že povinnosť podnikov vypracovať každý mesiac

ceny platí zvlášť pre biely cukor v rámci kvóty a pre biely cukor mimo kvóty. Toto rozlíšenie však nie je významné pre rafinérie, pretože ich činnosť spočívajúca v rafinácii dovezeného cukru nezávisí od pridelenia kvót. Skutočnosť, že rozlíšenie medzi cukrom v rámci kvót a cukrom mimo kvót sa na ne nevzťahuje, je potrebné výslovne uviesť, aby sa predišlo zmätku.

(3) Pre cukor na priemyselnú spotrebu by sa mal systém oznamovania cien vytvorený v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 318/2006 sústrediť na transakcie istého minimálneho objemu, pretože je malý záujem vytvoriť cenový ukazovateľ týkajúci sa transakcií, pri ktorých sú množstvá zanedbateľné. Je preto vhodné stanoviť minimálny prah na uplatňovanie požiadavky určovania mesačného priemeru kúpnych cien a jeho oznamovania Komisii.

(4) Uplatnenie prechodných ustanovení na prenos cenových údajov obsiahnutých v článku 15 nariadenia (ES) č. 952/2006 do Komisie je potrebné predĺžiť do prvého štvrtroku 2008, aby sa umožnilo vypracovanie správy o prevádzke systému s následnou implementáciou komputerovaného systému.

(5) Jednorazové odvody z dodatočnej kvóty na cukor a doplnkovej kvóty na izoglukózu v súlade s článkom 8 ods. 3 a článkom 9 ods. 3 nariadenia (ES) č. 318/2006 tvoria súčasť vlastných zdrojov spoločenstiev v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev ⁽⁴⁾. Dátum oznámenia týchto súm dlžníkovi by sa mal stanoviť, aby bolo možné určiť dátum vzniku nároku Spoločenstva v súlade s článkom 2 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 247/2007 (Ú. v. EÚ L 69, 9.3.2007, s. 3).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 39.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 89, 28.3.2006, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 119/2007 (Ú. v. EÚ L 37, 9.2.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 2028/2004 (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

- (6) V súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 318/2006 sa každý hospodársky rok od roku 2007/2008 vyberá za pridelené kvóty výrobný poplatok. Tento výrobný poplatok tvorí súčasť vlastných zdrojov spoločenstiev v súlade s článkom 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom. Dátum oznámenia týchto súm dlžníkov by sa mal stanoviť, aby bolo možné určiť dátum vzniku nároku Spoločenstva v súlade s článkom 2 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000.
- (7) Je potrebné opraviť článok 21 ods. 1 nariadenia (ES) č. 952/2006, v ktorom sa nesprávne odkazuje na článok 2 ods. 1 tohto nariadenia tam, kde by sa malo odkazovať na článok 3 ods. 1.
- (8) Nariadenie (ES) č. 952/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 952/2006 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 6 ods. 3 prvom pododseku sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) celková výroba cukru spracovateľa a príkazcu je vyššia ako suma ich kvót alebo na hospodársky rok 2006/2007 suma prahových hodnôt v súlade s článkom 3 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 493/2006 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 89, 28.3.2006, s. 11.“

2. Článok 13 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 1 sa pridáva tento pododsek:

„Rozlíšenie medzi cukrom v rámci kvót a cukrom mimo kvót sa nevzťahuje na rafinérie.“;

- b) vkladá sa tento odsek 3:

„3. Ustanovenia odsekov 1 a 2 sa nevzťahujú na výrobcov, ktorých nákup cukru neprevýši 2 000 ton za kalendárny rok.“

3. V článku 15 sa prvý pododsek nahrádza týmto textom:

„Podniky schválené v zmysle článkov 7 a 8 tohto nariadenia, ako aj spracovatelia schválení podľa článku 17 ods. 1 nariadenia (ES) č. 318/2006 oznámia Komisii najneskôr 20. októbra 2006, 20. januára 2007, 20. apríla 2007, 20. júla 2007, 20. októbra 2007, 20. januára 2008 a 20. apríla 2008 ceny stanovené podľa článku 13 ods. 1 tohto nariadenia počas troch predchádzajúcich mesiacov.“

4. Názov kapitoly V sa nahrádza takto:

„KAPITOLA V

KVÓTY A VÝROBNÝ POPLATOK“

5. Do článku 18 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Členské štáty oznámia Komisii konečný termín zaplataenia jednorazového odvodu uvedeného v článku 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 318/2006 do 10 pracovných dní od svojho rozhodnutia o tomto konečnom termíne.

Členské štáty oznámia každému výrobcovi cukru, ktorého sa to týka, príslušnú sumu najmenej mesiac pred konečným termínom uvedeným v prvom pododseku a najneskôr 31. januára 2008.“

6. Do článku 19 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Členské štáty oznámia Komisii konečný termín uvedený v odseku 2 do 10 pracovných dní od svojho rozhodnutia o tomto konečnom termíne.

Členské štáty oznámia každému výrobcovi izoglukózy, ktorého sa to týka, príslušné sumy najmenej mesiac pred konečným termínom uvedeným v odseku 2 a najneskôr 30. novembra hospodárskeho roku, z ktorého sa kvóta pridelila.“

7. Vkladá sa nasledujúci článok 20a:

„Článok 20a

Výrobný poplatok

Od hospodárskeho roku 2007/2008 členské štáty každý rok najneskôr 31. januára oznámia každému schválenému výrobcovi cukru a izoglukózy výrobný poplatok, ktorý má zaplatiť za bežný hospodársky rok.“

8. V článku 21 ods. 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Každý schválený výrobca alebo rafinéria cukru oznámi príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa vykonáva výroba alebo spracovanie, pred 20. dňom každého mesiaca celkové množstvo, vyjadrené v bielom cukre, cukrov a sirupov, ktoré sú stanovené v článku 3 ods. 1 písm. a), b), c) a d).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 552/2007

z 22. mája 2007,

ktorým sa ustanovuje maximálna výška príspevku Spoločenstva na financovanie pracovných programov v sektore olivového oleja a ktorým sa na rok 2007 ustanovujú rozpočtové stropy na čiastočnú alebo nepovinnú implementáciu schémy jednotných platieb a ročných finančných rámcov pre schému jednotných platieb na plochu, ustanovené v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, a ktorým sa mení a dopĺňa uvedené nariadenie

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 64 ods. 2, článok 70 ods. 2, článok 110i ods. 3 a 4, článok 143b ods. 3 a článok 145 písm. i),

keďže:

- (1) Je potrebné stanoviť rozpočtové stropy na rok 2007 pre všetky platby uvedené v článkoch 66 až 69 nariadenia (ES) č. 1782/2003 pre členské štáty, ktoré v roku 2007 uplatňujú schému jednotných platieb stanovenú v hlave III uvedeného nariadenia, za podmienok stanovených v oddiele 2 kapitoly 5 hlavy III uvedeného nariadenia.
- (2) Na rok 2007 je potrebné stanoviť rozpočtové stropy uplatniteľné na priame platby vylúčené zo schémy jednotných platieb pre členské štáty, ktoré v roku 2007 využívajú možnosť stanovenú v článku 70 nariadenia (ES) č. 1782/2003.
- (3) Je potrebné upraviť maximálnu výšku pomoci na olivové háje uvedenú v článku 110i ods. 3 nariadenia (ES) č. 1782/2003 na základe zníženia koeficientu stanoveného v treťom pododseku toho istého ustanovenia a podľa čiastky zadržanej v zmysle článku 110i ods. 4 oznámenej príslušnými členskými štátmi. V súlade s tým by sa mali náležitým spôsobom upraviť vnútroštátne stropy stanovené v prílohe VIIIa k uvedenému nariadeniu.

- (4) V záujme jasnosti je vhodné, aby sa rozpočtové stropy schémy jednotných platieb na rok 2007 zverejnili po odpočítaní stropov stanovených pre platby uvedené v článkoch 66 až 70 nariadenia (ES) č. 1782/2003 od stropov uvedených v prílohe VIII k uvedenému nariadeniu.
- (5) Mali by sa stanoviť ročné rozpočtové rámce na rok 2007 v súlade s článkom 143b ods. 3 nariadenia (ES) č. 1782/2003 pre členské štáty, ktoré v roku 2007 budú uplatňovať schému jednotných platieb na plochu stanovenú v hlave IVa uvedeného nariadenia.
- (6) V záujme jasnosti je vhodné, aby sa uverejnili maximálne čiastky finančných prostriedkov, ktoré majú k dispozícii členské štáty uplatňujúce schému jednotných platieb na plochu na účely poskytovania oddelenej platby na cukor v roku 2007 podľa článku 143ba nariadenia (ES) č. 1782/2003, ktoré sa stanovili na základe ich oznámení.
- (7) Je potrebné stanoviť maximálnu výšku príspevku Spoločenstva na financovanie pracovných programov vypracovaných organizáciami hospodárskych subjektov schválených v sektore olivového oleja podľa koeficientu použitého na čiastku zadržanú podľa článku 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003, oznámeného príslušnými členskými štátmi.
- (8) Nariadenie (ES) č. 1782/2003 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Rozpočtové stropy na rok 2007 uvedené v článkoch 66 až 69 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sú stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2013/2006 (Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 13).

2. Rozpočtové stropy na rok 2007 uvedené v článku 70 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sú stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

3. Rozpočtové stropy pre schému jednotných platieb uvedenú v hlave III nariadenia (ES) č. 1782/2003 v roku 2007 sú stanovené v prílohe III k tomuto nariadeniu.

4. Ročné finančné rámce na rok 2007 uvedené v článku 143b ods. 3 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sú stanovené v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

5. Maximálne sumy finančných prostriedkov poskytnutých Českej republike, Lotyšsku, Litve, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Slovensku v rámci poskytnutia oddelenej platby na cukor v roku 2007, uvedené v článku 143ba ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003, sú uverejnené v prílohe V k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Maximálny príspevok Spoločenstva na účely financovania pracovných programov vypracovaných hospodárskymi subjektmi schválenými v sektore olivového oleja na základe článku 110i ods. 4 nariadenia (ES) č. 1782/2003 je takýto:

v miliónoch EUR

Grécko	11,098
Francúzsko	0,576
Taliansko	35,991

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 1782/2003 sa mení a dopĺňa takto:

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2007

1. V článku 110i ods. 3 prvom pododseku sa tabuľka nahrádza touto tabuľkou:

„v miliónoch EUR

Španielsko	103,14
Cyprus	2,93“

2. V prílohe VIIIa sa stĺpce týkajúce sa Malty a Slovinska nahrádzajú takto:

„Kalendárny rok	Malta	Slovinsko
2005	670	35 800
2006	830	44 184
2007	1 668	59 026
2008	2 085	73 618
2009	2 502	87 942
2010	2 919	101 959
2011	3 336	115 976
2012	3 753	129 993
2013	4 170	144 110
2014	4 170	144 110
2015	4 170	144 110
2016 a nasledujúce roky	4 170	144 110“

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

PRÍLOHA I

**ROZPOČTOVÉ STROPY PRE PRIAME PLATBY, KTORÉ TREBA POSKYTNÚŤ V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ ČLÁNKOV 66 AŽ 69 NARIADENIA
(ES) č. 1782/2003**

Kalendárny rok 2007

	BE	DK	DE	EL	ES	FR	IT	NL	AT	PT	SI	FI	SE	UK
														Škótsko
Platby na plochu pre plodiny na ornej pôde					372 670	1 154 046								
Dodatčná platba za tvrdú pšenicu					42 025	14 820								
Prémie za dojiace kravy	77 565				260 242	733 137			70 578	79 031				
Doplnková prémie na dojiacu kravu	19 389				26 911	1 279			99	9 503				
Zvláštna prémie na hovädzí dobytok		33 085									5 038	24 420	37 446	
Porážková prémie, dospelé kusy					47 175	101 248		62 200	17 348	8 657				
Porážková prémie, teľatá	6 384				560	79 472		40 300	5 085	946				
Prémie na ovce a kozy		855			183 499					21 892	346	600		
Prémie na ovce						66 455								
Doplnkové prémie na ovce a kozy					55 795					7 184	119	200		
Doplnkové prémie na ovce						19 572								
Pomoc na plochu – chmeľ			2 277			98			27		99			
Článok 69, všetky sektory													3 398	
Článok 69, plodiny na ornej pôde				47 323			141 712			1 878		5 840		
Článok 69, ryža										150				
Článok 69, hovädzie a teľacie mäso				8 810	54 966		28 674			1 684	2 970	10 118		29 800
Článok 69, ovčie a kozie mäso				12 615			8 665			616				
Článok 69, bavlna					13 432									
Článok 69, olivový olej				22 196						5 658				
Článok 69, tabak				7 578	2 353									
Článok 69, cukor				2 246	17 568		8 160			1 104				
Článok 69, mliečne výrobky					19 763									

(v tis. EUR)

PRÍLOHA II

**ROZPOČTOVÉ STROPY PRE PRIAME PLATBY, KTORÉ TREBA POSKYTNÚŤ V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ
ČLÁNKU 70 NARIADENIA (ES) č. 1782/2003**

Kalendárny rok 2007

	(v tis. EUR)							
	Belgicko	Grécko	Španielsko	Francúzsko	Taliansko	Holandsko	Portu- galsko	Fínsko
Článok 70 ods. 1 písm. a)								
Pomoc na osivo	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	726	272	1 150
Článok 70 ods. 1 písm. b)								
Platby na plodiny na ornej pôde			23					
Pomoc na strukoviny pestované na zrna			1					
Osobitná pomoc na ryžu				3 053				
Pomoc na tabak							166	

PRÍLOHA III

ROZPOČTOVÉ STROPY PRE SCHÉMU JEDNOTNÝCH PLATIEB

Kalendárny rok 2007

(v tis. EUR)

Členský štát	
Belgicko	488 660
Dánsko	987 356
Nemecko	5 693 330
Grécko	2 069 049
Španielsko	3 542 583
Francúzsko	6 107 448
Írsko	1 337 919
Taliansko	3 612 988
Luxembursko	37 051
Malta	1 668
Holandsko	730 632
Rakúsko	643 956
Portugalsko	432 636
Slovinsko	50 454
Fínsko	521 285
Švédsko	714 201
Spojené kráľovstvo	3 931 186

PRÍLOHA IV

ROČNÉ FINANČNÉ RÁMCE PRE SCHÉMU JEDNOTNÝCH PLATIEB NA PLOCHU

Kalendárny rok 2007

(v tis. EUR)

Členský štát	
Bulharsko	202 097
Česká republika	355 384
Estónsko	40 503
Cyprus	19 439
Lotyšsko	55 815
Litva	147 781
Maďarsko	509 562
Poľsko	1 145 834
Rumunsko	440 635
Slovenská republika	147 342

PRÍLOHA V

MAXIMÁLNE ČIASTKY POSKYTNUTÉ ČLENSKÝM ŠTÁTOM NA UDELENIE ODDELENEJ PLATBY NA CUKOR UVEDENEJ V ČLÁNKU 143ba NARIADENIA (ES) č. 1782/2003

Kalendárny rok 2007

(v tis. EUR)

Členský štát	
Česká republika	24 490
Lotyšsko	5 164
Litva	8 012
Maďarsko	31 986
Poľsko	122 906
Rumunsko	1 930
Slovenská republika	14 762

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 553/2007**z 22. mája 2007,**

ktorým sa sedemdesiaty siedmy krát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou Al-Qaida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 prvú zarážku,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sú uvedené osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov podľa uvedeného nariadenia.

- (2) Výbor Bezpečnostnej rady OSN pre sankcie 11. mája 2007 rozhodol o zmene a doplnení zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Príloha I by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2007

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 507/2007 (Ú. v. EÚ L 119, 9.5.2007, s. 27).

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Záznam „Abd al-Hadi al-Iraqi (aka Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi)“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Nashwan Abd Al-Razzaq **Abd Al-Baqi** [*alias* a) Abdal Al-Hadi Al-Iraqi, b) Abd al-Hadi al-Iraqi, c) Abu Abdallah]. Dátum narodenia: 1961. Miesto narodenia: Mosul, Irak. Štátna príslušnosť: Irak. Ďalšie informácie: Vysoký predstaviteľ siete Al-Qaida.“

2. Záznam „Idris Ahmed **Nasreddin** [tiež známy ako a) Nasreddin, Ahmad I.; b) Nasreddin, Hadj Ahmed; c) Nasreddine, Ahmed Idriss; d) Ahmed Idris Nasreddin]. Adresa: a) Corso Sempione 69, 20149 Milan, Taliansko, b) Piazzale Biancamano, Milan, Taliansko, c) Rue De Cap Spartel, Tangiers, Maroko, d) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin in Tangiers, Maroko. Dátum narodenia: 22.11.1929. Miesto narodenia: Adi Ugri, Etiópia (teraz Eritrea). Národnosť: talianska. Národné identifikačné číslo: Talianska identifikačná karta č. AG 2028062 (platná do 7.9.2005); zahraničná identifikačná karta č.: K 5249. Talianske daňové číslo: NSRDRS29S22Z315Y. Ďalšie informácie: V roku 1994 opustil pán Nasreddin svoje miesto pobytu na 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Švajčiarsko a presťahoval sa do Maroka.“ pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa nahrádza takto:

„Ahmed Idris **Nasreddin** [*alias* a) Nasreddin, Ahmad I.; b) Nasreddin, Hadj Ahmed; c) Nasreddine, Ahmed Idriss; d) Idris Ahmed Nasreddin]. Adresa: a) Corso Sempione 69, 20149 Miláno, Taliansko, b) Piazzale Biancamano, Miláno, Taliansko, c) 10 Route De Cap Spartel, Tanger, Maroko, d) No 10, Rmilat, Villa Nasreddin v Tangeri, Maroko, e) Via Maggio 21, P.O. Box 216, 6909 Lugano, Švajčiarsko. Dátum narodenia: 22.11.1929. Miesto narodenia: Adi Ugri, Etiópia (v súčasnosti Eritrea). Štátna príslušnosť: Taliansko. Národné identifikačné číslo: taliansky preukaz totožnosti č. AG 2028062 (platný do 7.9.2005); Zahraničný preukaz totožnosti č. K 5249. Talianske daňové číslo: NSRDRS29S22Z315Y. Ďalšie informácie: a) v roku 1994 opustil pán Nasreddin svoje miesto pobytu na 1 via delle Scuole, 6900 Lugano, Švajčiarsko a presťahoval sa do Maroka, b) predseda organizácie Miga-Malaysian Swiss, Gulf and African Chamber.“

3. Záznam „MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER, (f.k.a. GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA); Via Maggio 21, 6900 Lugano TI, Švajčiarsko“ pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ sa nahrádza takto:

„MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER (predtým známa ako GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA). Adresa: Via Maggio 21, P.O. Box 216, 6909 Lugano, Švajčiarsko. Ďalšie informácie: Predsedom komory MIGA je Ahmed Idris Nasreddin.“

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 554/2007**z 22. mája 2007,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 535/2007, ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. mája 2007**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách na uplatňovanie (dovozné clá pre sektor obilnín) nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 535/2007 ⁽³⁾ sa stanovili dovozné clá v oblasti obilnín uplatniteľné od 16. mája 2007.

- (2) Keďže sa vypočítaný priemer dovozných ciel odchyľil od stanoveného cla o 5 EUR na tonu, treba uplatniť úpravu dovozných ciel stanovených nariadením (ES) č. 535/2007.

- (3) Nariadenie (ES) č. 535/2007 je preto potrebné zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (ES) č. 535/2007 sa nahrádzajú textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 23. mája 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. mája 2007

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 29.9.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 128, 16.5.2007, s. 3.

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 23. mája 2007

Kód KN	Opis tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	0,00
1001 90 91	PŠENICA mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	RAŽ	0,00
1005 10 90	KUKURICA na siatie, iná ako hybrid	4,12
1005 90 00	KUKURICA, iná ako na siatie ⁽²⁾	4,12
1007 00 90	CIROK zrná, iné ako hybrid na siatie	0,00

⁽¹⁾ V prípade tovaru prichádzajúceho do Spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský kanál môže dovozca podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96 využiť zníženie cla o:

- 3 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Stredozemnom mori,
- 2 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Dánsku, Estónsku, Fínsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Spojenom kráľovstve, Švédsku alebo na atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovoza môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR/t, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady pre výpočet cieľ stanovených v prílohe I

15.5.–21.5.2007

1. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenica mäkká (*)	Kukurica	Pšenica tvrdá, vysoká kvalita	Pšenica tvrdá, stredná kvalita (**)	Pšenica tvrdá, nízka kvalita (***)	Jačmeň
Burza	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kvotácia	156,40	109,35	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	177,62	167,62	147,62	132,40
Prémia – Záliv	—	10,61	—	—	—	—
Prémia – Veľké jazerá	12,35	—	—	—	—	—

(*) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(**) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(***) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

2. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Náklady za prepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 37,94 EUR/t

Náklady za prepravu: Veľké jazerá–Rotterdam: 37,67 EUR/t“

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. mája 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2003/43/ES, ktorým sa ustanovujú triedy reakcie na oheň pre určité stavebné výrobky, pokiaľ ide o drevené panely

[oznámené pod číslom K(2007) 2045]

(Text s významom pre EHP)

(2007/348/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/106/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na stavebné výrobky ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 20 ods. 2,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Komisie 2003/43/ES ⁽²⁾ sa ustanovujú triedy reakcie na oheň pre určité stavebné výrobky.
- (2) Rozhodnutie 2003/43/ES je potrebné ďalej upraviť s cieľom zohľadniť technický pokrok, pokiaľ ide o drevené panely.
- (3) Rozhodnutie 2003/43/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (4) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre stavebníctvo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2003/43/ES sa mení a dopĺňa tak, ako je ustanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 15. mája 2007

Za Komisiu

Günter VERHEUGEN

podpredseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 12. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/190/ES (Ú. v. EÚ L 66, 8.3.2006, s. 47).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 13, 18.1.2003, s. 35. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/673/ES (Ú. v. EÚ L 276, 7.10.2006, s. 77).

PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu 2003/43/ES sa tabuľka 1 nahrádza takto:

„Tabuľka 1

Triedy požiarnej odolnosti pre drevené panely

Výrobok	EN norma na výrobky	Úprava pri konečnom použití ⁽⁶⁾	Minimálna hustota (kg/m ³)	Minimálna hrúbka (mm)	Trieda ⁽⁷⁾ (okrem podláh)	Trieda ⁽⁸⁾ (podlahy)
cementovotrieková doska ⁽¹⁾	EN 634-2	bez vzduchovej medzery za panelom	1 000	10	B-s1, d0	B _{fl} -s1
drevnovláknitá doska, tvrdá ⁽¹⁾	EN 622-2	bez vzduchovej medzery za dreveným panelom	900	6	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevnovláknitá doska, tvrdá ⁽³⁾	EN 622-2	s uzavretou vzduchovou medzerou do 22 mm za dreveným panelom	900	6	D-s2, d2	—
drevotrieková doska ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 312	bez vzduchovej medzery za dreveným panelom	600	9	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevovláknitá doska, tvrdá a stredne tvrdá ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-2 EN 622-3					
drevovláknitá doska strednej hustoty ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-5					
doska s orientovanými vláknami ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 300					
preglejka ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 636	“-“	400	9	D-s2, d0	D _{fl} -s1
plný drevený panel ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 13353			12		
drevotrieková doska s ľanovým pazderím ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ , ⁽⁵⁾	EN 15197	“-“	450	15	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevotrieková doska ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 312	s uzavretou alebo otvorenou vzduchovou medzerou do 22 mm za dreveným panelom	600	9	D-s2, d2	—
drevovláknitá doska, tvrdá a stredne tvrdá ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-2 EN 622-3					
drevovláknitá doska strednej hustoty ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-5					
doska s orientovanými vláknami ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 300					
preglejka ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 636	“-“	400	9	D-s2, d2	—
plný drevený panel ⁽³⁾ , ⁽⁵⁾	EN 13353			12		
drevotrieková doska ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 312	s uzavretou vzduchovou medzerou za dreveným panelom	600	15	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevovláknitá doska, stredne tvrdá ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-3					
drevovláknitá doska strednej hustoty ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-5					
doska s orientovanými vláknami ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 300					
preglejka ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 636	“-“	400	15	D-s2, d1	D _{fl} -s1
plný drevený panel ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 13353				D-s2, d0	
drevotrieková doska s ľanovým pazderím ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 15197	“-“	450	15	D-s2, d0	D _{fl} -s1

Výrobok	EN norma na výrobky	Úprava pri konečnom použití ⁽⁶⁾	Minimálna hustota (kg/m ³)	Minimálna hrúbka (mm)	Trieda ⁽⁷⁾ (okrem podláh)	Trieda ⁽⁸⁾ (podlahy)
drevotriesková doska ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 312	s uzavretou vzduchovou medzerou za dreveným panelom	600	18	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevovláknitá doska, stredne tvrdá ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-3					
drevovláknitá doska strednej hustoty ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 622-5					
doska s orientovanými vláknami ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 300					
preglejka ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 636	“-“	400	18	D-s2, d0	D _{fl} -s1
plný drevený panel ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 13353					
drevotriesková doska s ľanovým pazderím ⁽⁴⁾ , ⁽⁵⁾	EN 15197	“-“	450	18	D-s2, d0	D _{fl} -s1
drevotriesková doska ⁽⁵⁾	EN 312	žiadna	600	3	E	E _{fl}
doska s orientovanými vláknami ⁽⁵⁾	EN 300					
drevovláknitá doska strednej hustoty ⁽⁵⁾	EN 622-5	“-“	400	3	E	E _{fl}
			250	9	E	E _{fl}
preglejka ⁽⁵⁾	EN 636	“-“	400	3	E	E _{fl}
drevovláknitá doska, tvrdá ⁽⁵⁾	EN 622-2	“-“	900	3	E	E _{fl}
drevovláknitá doska, stredne tvrdá ⁽⁵⁾	EN 622-3	“-“	400	9	E	E _{fl}
drevovláknitá doska, mäkká	EN 622-4	“-“	250	9	E	E _{fl}

⁽¹⁾ Osadené bez vzduchovej medzery priamo na výrobky triedy A1 alebo A2-sl, d0 s minimálnou hustotou 10 kg/m³, alebo minimálne na výrobky triedy D-s2, d2 s minimálnou hustotou 400 kg/m³.

⁽²⁾ Ak osadené priamo na drevené panely, môže sa vložiť podklad z celulóзовého izolačného materiálu minimálne triedy E, avšak nie pri podlahách.

⁽³⁾ Osadené vzadu so vzduchovou medzerou. Opačnú stenu dutiny musia tvoriť výrobky minimálne triedy A2-sl, d0 s minimálnou hustotou 10 kg/m³.

⁽⁴⁾ Osadené vzadu so vzduchovou medzerou. Opačnú stenu dutiny musia tvoriť výrobky minimálne triedy D-2, d2 s minimálnou hustotou 400 kg/m³.

⁽⁵⁾ Dyhované panely a panely potiahnuté fenolom alebo melamínom sú zahrnuté v triede, okrem podláh.

⁽⁶⁾ Medzi drevený panel a podklad sa môže osadiť parozábrana do 0,4 mm a hmota do 200 g/m² v prípade, že uprostred nie sú vzduchové medzery.

⁽⁷⁾ Trieda ako je uvedené v tabuľke 1 prílohy k rozhodnutiu 2000/147/ES.

⁽⁸⁾ Trieda ako je uvedené v tabuľke 2 prílohy k rozhodnutiu 2000/147/ES.“

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. mája 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/609/ES, ktorým sa stanovuje predbežné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov podľa členských štátov v rámci cieľa Európska územná spolupráca na obdobie rokov 2007 až 2013, pokiaľ ide o Bulharsko a Rumunsko

[oznámené pod číslom K(2007) 2047]

(2007/349/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 18 ods. 2,

keďže:

- (1) Rozhodnutím 2006/609/ES ⁽²⁾ Komisia stanovila predbežné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov podľa členských štátov v rámci cieľa Európska územná spolupráca na obdobie rokov 2007 až 2013.
- (2) Po pristúpení Bulharska a Rumunska by sa pre tieto štáty mali stanoviť predbežné sumy viazaných rozpočtových prostriedkov pre regióny, ktoré sú oprávnené využívať štrukturálne fondy v rámci cieľa Európska územná spolupráca.
- (3) Rozhodnutie 2006/609/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

- (4) V záujme jasnosti a právnej istoty by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa pristúpenia Bulharska a Rumunska,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2006/609/ES sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2007.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 15. mája 2007

Za Komisiu

Danuta HÜBNER

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1989/2006 (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 26.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Indikatívne pridelenie viazaných rozpočtových prostriedkov rozčlenených podľa členských štátov, ktoré sú určené členským štátom a regiónom, ktoré sú oprávnené na financovanie zo štrukturálnych fondov v rámci cieľa Európska územná spolupráca na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013

Členský štát	Tabuľka 1 – Suma rozpočtových prostriedkov (EUR, v cenách z roku 2004)						
	Oprávnené regióny v rámci cieľa Európska územná spolupráca					Dodatočné financovanie uvedené v prílohe II k nariadeniu Rady (ES) č. 1083/2006 podľa bodu:	
	Cezhraničná línia				Nadnárodná línia	bod 21	bod 22
	Vnútná	Prevod ENPI	Prevod IPA	Spolu			
België/Belgique	138 683 798			138 683 798	33 648 858		
Bulgaria	86 111 503	3 102 000	33 810 000	123 023 503	25 632 416	10 284 465	
Česká republika	244 455 613			244 455 613	33 227 937	67 403 698	
Danmark	74 215 963			74 215 963	17 511 738		
Deutschland	439 092 177			439 092 177	268 676 193	46 552 473	
Eesti	33 718 404	8 311 000		42 029 404	4 433 962		
Éire/Ireland	62 519 179			62 519 179	12 789 400		58 300 347
Ellada	88 684 278	7 027 000	38 296 000	134 007 278	35 790 788	15 983 389	
España	265 276 016	98 434 000		363 710 016	132 074 861		
France	562 425 071	10 833 000		573 258 071	199 472 091		
Italia	397 945 802	54 402 000	103 486 000	555 833 802	186 182 745	8 414 488	
Kypros	19 762 948	317 000	2 000 000	22 079 948	2 329 361		
Latvija	50 791 319	21 417 000		72 208 319	7 617 737		
Lietuva	60 432 203	25 380 000		85 812 203	11 299 892		
Luxembourg	11 665 819			11 665 819	1 453 448		
Magyarország	197 927 680	20 630 000	60 570 000	279 127 680	33 090 573	30 382 588	
Malta	11 525 022	700 000		12 225 022	1 289 699		
Nederland	166 380 429			166 380 429	52 597 106		
Österreich	151 118 200			151 118 200	26 332 104	50 195 673	
Polska	332 415 492	153 113 000		485 528 492	124 530 090	38 216 394	
Portugal	53 368 153	586 000		53 954 153	33 773 941		
România	211 575 782	67 742 000	29 613 000	308 930 782	70 994 855	23 207 715	
Slovenija	43 336 138		23 862 000	67 198 138	6 498 594	18 786 168	
Slovensko	159 645 924	7 335 000		166 980 924	17 560 404	17 065 458	
Suomi-Finland	54 696 740	35 000 000		89 696 740	16 941 695		
Sverige	198 144 807	8 000 000		206 144 807	29 072 222		
United Kingdom	306 039 072			306 039 072	192 941 833		141 199 653
Spolu	4 421 953 532	522 329 000	291 637 000	5 235 919 532	1 577 764 543	326 492 509	199 500 000

Členský štát	Tabuľka 2 – Ročné rozdelenie rozpočtových prostriedkov (EUR, v cenách z roku 2004)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
België/Belgique	24 096 228	24 181 322	24 351 512	24 606 795	24 862 078	25 032 266	25 202 455
Bulgaria	22 307 579	22 372 401	22 502 044	22 696 509	22 890 974	23 020 617	23 150 260
Česká republika	48 781 994	48 866 024	49 034 084	49 286 174	49 538 264	49 706 324	49 874 384
Danmark	12 831 919	12 876 204	12 964 775	13 097 631	13 230 487	13 319 057	13 407 628
Deutschland	103 586 333	104 265 787	105 624 694	107 663 056	109 701 417	111 060 324	112 419 232
Eesti	6 568 744	6 579 957	6 602 383	6 636 021	6 669 661	6 692 087	6 714 513
Éire/Ireland	18 888 311	18 920 654	18 985 340	19 082 369	19 179 398	19 244 084	19 308 770
Ellada	25 984 211	26 074 722	26 255 744	26 527 278	26 798 811	26 979 833	27 160 856
España	68 774 676	69 108 679	69 776 686	70 778 697	71 780 706	72 448 713	73 116 720
France	107 291 297	107 795 740	108 804 628	110 317 960	111 831 291	112 840 179	113 849 067
Italia	104 312 152	104 782 989	105 724 662	107 137 171	108 549 681	109 491 354	110 433 026
Kypros	3 450 858	3 456 749	3 468 531	3 486 203	3 503 875	3 515 656	3 527 437
Latvija	11 285 384	11 304 648	11 343 177	11 400 970	11 458 763	11 497 293	11 535 821
Lietuva	13 697 617	13 726 193	13 783 345	13 869 074	13 954 803	14 011 955	14 069 108
Luxembourg	1 851 602	1 855 278	1 862 629	1 873 656	1 884 682	1 892 034	1 899 386
Magyarország	48 428 927	48 512 610	48 679 975	48 931 023	49 182 070	49 349 435	49 516 801
Malta	1 910 639	1 913 901	1 920 424	1 930 208	1 939 993	1 946 517	1 953 039
Nederland	30 465 429	30 598 440	30 864 465	31 263 503	31 662 541	31 928 566	32 194 591
Österreich	32 111 794	32 178 385	32 311 568	32 511 341	32 711 114	32 844 296	32 977 479
Polska	90 676 181	90 991 104	91 620 952	92 565 722	93 510 492	94 140 339	94 770 186
Portugal	12 007 919	12 093 330	12 264 151	12 520 384	12 776 615	12 947 437	13 118 258
România	56 487 600	56 667 138	57 026 215	57 564 830	58 103 446	58 462 523	58 821 600
Slovenija	13 110 890	13 127 323	13 160 192	13 209 495	13 258 798	13 291 667	13 324 535
Slovensko	28 528 175	28 572 584	28 661 400	28 794 625	28 927 850	29 016 668	29 105 484
Suomi-Finland	14 970 879	15 013 723	15 099 410	15 227 942	15 356 473	15 442 160	15 527 848
Sverige	33 150 806	33 224 327	33 371 368	33 591 930	33 812 492	33 959 532	34 106 574
United Kingdom	88 457 084	88 945 013	89 920 872	91 384 662	92 848 450	93 824 309	94 800 168
Spolu	1 024 015 228	1 028 005 225	1 035 985 226	1 047 955 229	1 059 925 225	1 067 905 225	1 075 885 226“

KORIGENDÁ**Korigendum k rozhodnutiu Komisie 2005/360/ES z 26. apríla 2005, ktorým sa ustanovujú ekologické kritériá a s nimi súvisiace požiadavky na hodnotenie a overovanie na udelenie environmentálnej značky Spoločenstva pre mazadlá**

(Úradný vestník Európskej únie L 118 z 5. mája 2005)

Na strane 33 v prílohe v časti Kritériá v bode 6 Technický výkon:

namiesto:

„Hydraulické kvapaliny musia spĺňať aspoň kritériá technického výkonu uvedené v ISO 15380, tabuľky 2–5.

Mastiace tuky musia byť prispôsobené na daný účel.

Oleje pre reťazové pily musia prinajmenšom spĺňať kritériá technického výkonu uvedené v RAL-UZ 48 v rámci označenia Modrý anjel.

Činidlá na oddebnenie betónu a iné látky na dopĺňujúce mazanie musia byť prispôsobené na daný účel.

Oleje pre dvojtaktné motory musia prinajmenšom spĺňať kritériá technického výkonu NMMA TC-W3, uvedené v osvedčení NMMA o mazadlách pre dvojtaktné zážihové motory.

Hodnotenie a overenie kritéria 6

Žiadateľ predloží príslušnému orgánu vyhlásenie o súlade s týmto kritériom a zároveň súvisiacu dokumentáciu.“

má byť:

„Hydraulické kvapaliny musia spĺňať aspoň kritériá technického výkonu uvedené v ISO 15380 v tabuľkách 2 – 5.

Mastiace tuky musia byť prispôsobené na daný účel.

Oleje pre reťazové pily musia prinajmenšom spĺňať kritériá technického výkonu uvedené v RAL-UZ 48 v rámci označenia Blue Angel.

Činidlá na oddebnenie betónu a iné látky na dopĺňujúce mazanie musia byť prispôsobené na daný účel.

Oleje pre dvojtaktné motory pre námorné zariadenia musia prinajmenšom spĺňať kritériá technického výkonu NMMA TC-W3 uvedené v osvedčení NMMA o mazadlách pre dvojtaktné benzínové motory.

Oleje pre dvojtaktné motory pre pozemné zariadenia musia prinajmenšom spĺňať kritériá technického výkonu uvedené v ISO 13738:2000.

Hodnotenie a overenie kritéria 6

Žiadateľ predloží príslušnému orgánu vyhlásenie o súlade s týmto kritériom a zároveň súvisiacu dokumentáciu.“
